
ВТАР/A/2/2 PROV.
ОРИГИНАЛ: АНГЛИЙСКИЙ
ДАТА: 5 НОЯБРЯ 2021 Г.

Пекинский договор по аудиовизуальным исполнениям (ПДАИ)

Ассамблея

Вторая (2-я очередная) сессия
Женева, 4–8 октября 2021 г.

ПРОЕКТ ОТЧЕТА

подготовлен Секретариатом

1. Ассамблея занималась рассмотрением следующих пунктов сводной повестки дня (документ A/62/1): 1, 2, 3, 4, 5, 6, 10(ii), 11, 12, 29, 32 и 33.
2. Отчеты об обсуждении указанных пунктов, за исключением пункта 29, содержатся в проекте общего отчета (документ A/62/13 Prov.).
3. Отчет об обсуждении пункта 29 содержится в настоящем документе.
4. Председателем Ассамблеи была избрана г-жа Мария-Габриэла Камповерде (Эквадор).

ПУНКТ 29 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ПЕКИНСКИЙ ДОГОВОР ПО АУДИОВИЗУАЛЬНЫМ ИСПОЛНЕНИЯМ (ПДАИ)

5. Обсуждения проходили на основе документа ВТАР/А/2/1 Rev.
6. Председатель поблагодарила всех членов за ее избрание Председателем Ассамблеи Пекинского договора и приветствовала участников, ставших договаривающимися сторонами Договора после завершения предыдущей сессии Ассамблеи в сентябре 2020 г. Новыми государствами-членами стали Армения, Кирибати, Коморские Острова, Коста-Рика, Лихтенштейн, Сан-Томе и Принсипи, Того, Филиппины и Эквадор. Общее число договаривающихся сторон составило 43.
7. Секретариат отметил ряд важных аспектов, изложенных в документе ВТАР/А/2/1 Rev. Число государств, присоединяющихся к Пекинскому договору по аудиовизуальным исполнениям (Пекинский договор или ПДАИ), продолжает расти, и в настоящее время Договор насчитывает 43 договаривающиеся стороны, включая девять государств, ставших участниками ПДАИ за период с сентября 2020 г. Со времени представления предыдущего отчета Генеральной Ассамблее ВОИС Секретариат организовал 10 заочных совещаний по вопросам Договора или принял участие в таких совещаниях, что позволило государствам-членам проводить обсуждения, несмотря на пандемию.
8. Делегация Панамы сообщила, что администрация ее страны обязалась укрепить национальную систему интеллектуальной собственности (ИС) и что с августа 2019 г. Министерство культуры выполняет эту задачу, одним из аспектов которой должны стать поощрение и охрана культурных прав, включая авторское право. В рамках достижения конкретных целей министерство приступило к ратификации Пекинского договора. Делегация проинформировала членов, что во вторник 5 октября 2021 г. Национальная ассамблея депутатов Панамы одобрила ратификацию Пекинского договора. Ожидается, что Договор будет утвержден президентом и соответствующие документы переданы на хранение в ВОИС в ближайшие дни. Делегация отметила, что ратификация Договора является наглядным свидетельством значения, придаваемого в Панаме охране культуры и признанию прав интеллектуальной собственности (ПИС). Для артистов и других исполнителей аудиовизуальных произведений данный договор является инструментом, позволяющим не только усилить правовую базу, но и подкрепить пункт 2 статьи 27 Всеобщей декларации прав человека. Делегация выразила уверенность, что реализация ДПАИ будет способствовать привлечению инвестиций в аудиовизуальный сектор и охране фольклора. С учетом негативных экономических последствий пандемии COVID-19 для искусства и культуры, Договор также является важным инструментом улучшения материального положения артистов и других исполнителей аудиовизуальных произведений.
9. Делегация Колумбии сообщила, что ее страна твердо намерена ратифицировать Пекинский договор. В 2021 г. правительство Колумбии представило Пекинский договор в конгресс, и вскоре он будет одобрен. В стране существует структура, которая помогает реализовывать Пекинский договор, и в 2003 г. был принят закон, признающий исполнителей аудиовизуальных произведений и их права. Идея заключается в том, чтобы обеспечить исполнителям аудиовизуальных произведений справедливое вознаграждение. Учитывая ситуацию в Колумбии, делегация выразила надежду, что она сможет сдать на хранение ратификационную грамоту в ближайшее время.
10. Делегация Республики Корея с удовлетворением отметила, что по состоянию на сентябрь 2021 г. Пекинский договор ратифицировали или присоединились к нему 43 государства-члена. Признавая важность охраны прав исполнителей аудиовизуальных

произведений на международном уровне, Республика Корея в апреле 2020 г. присоединилась к Пекинскому договору, который вступил для нее в силу в июле 2020 г. В качестве участника ПДАИ делегация заявила, что страна будет и впредь прилагать усилия по эффективной реализации Пекинского договора. Кроме того, делегация пообещала, что Республика Корея будет и дальше развивать сотрудничество с другими государствами-членами и тесно сотрудничать с ними в интересах эффективной реализации Договора.

11. Делегация Китая напомнила участникам Ассамблеи, что Пекинский договор вступил в силу полтора года назад и что в результате усилий ВОИС и ее государств-членов число договаривающихся сторон Договора достигло 43. Благодаря аудиовизуальным исполнениям и жизненному опыту экономика становится более динамичной. Залогом процветания и развития выступает и надежная система охраны авторских прав, включая эффективную охрану интересов исполнителей, на которых распространяется Пекинский договор. Делегация выразила надежду на увеличение числа государств-членов, которые ратифицируют Договор. Делегация заявила, что она будет и далее работать и сотрудничать с ВОИС и государствами-членами, чтобы расширить вклад в реализацию Договора.

12. Представитель Латиноамериканской школы интеллектуальной собственности (ELAPI) отметил, что ELAPI приветствовала вступление в силу Пекинского договора, который благодаря своим положениям признал наконец необходимость справедливого вознаграждения труда исполнителей аудиовизуальных произведений. Эти правообладатели уязвимы, и с появлением цифровых технологий их произведения вышли за рамки национальных границ. В результате еще больше возросла важность решения проблемы цифрового разрыва. Артисты являются воплощением аудиовизуальных исполнений, и в условиях пандемии COVID-19 они оказались в неопределенной ситуации. Этот сектор относится к числу наиболее пострадавших от COVID-19, но они не получают адекватной национальной поддержки. ELAPI заявила, что эта область ИС важна как никогда, и нужно, чтобы страны присоединялись к Пекинскому договору и исполнители аудиовизуальных произведений имели возможность получать надлежащую долю экономического богатства, создаваемого их трудом. Представитель призвал страны Латинской Америки ратифицировать Договор, заявив, что Латинская Америка должна характеризоваться высоким уровнем охраны прав исполнителей аудиовизуальных произведений, однако во многих случаях законодательство не предусматривает должного признания их прав. ELAPI обязалась оказывать поддержку Ассамблее с этой целью.

13. Делегация Японии с удовлетворением констатировала, что число договаривающихся сторон Пекинского договора растет. Договор играет важную роль в должном обеспечении прав исполнителей аудиовизуальных произведений. Делегация выразила надежду, что к Договору присоединится больше государств-членов и будет обеспечиваться охрана прав исполнителей аудиовизуальных произведений.

14. Ассамблея Пекинского договора приняла к сведению информацию о статусе Пекинского договора (документ BTAP/A/2/1 Rev.).

[Конец документа]